

IT

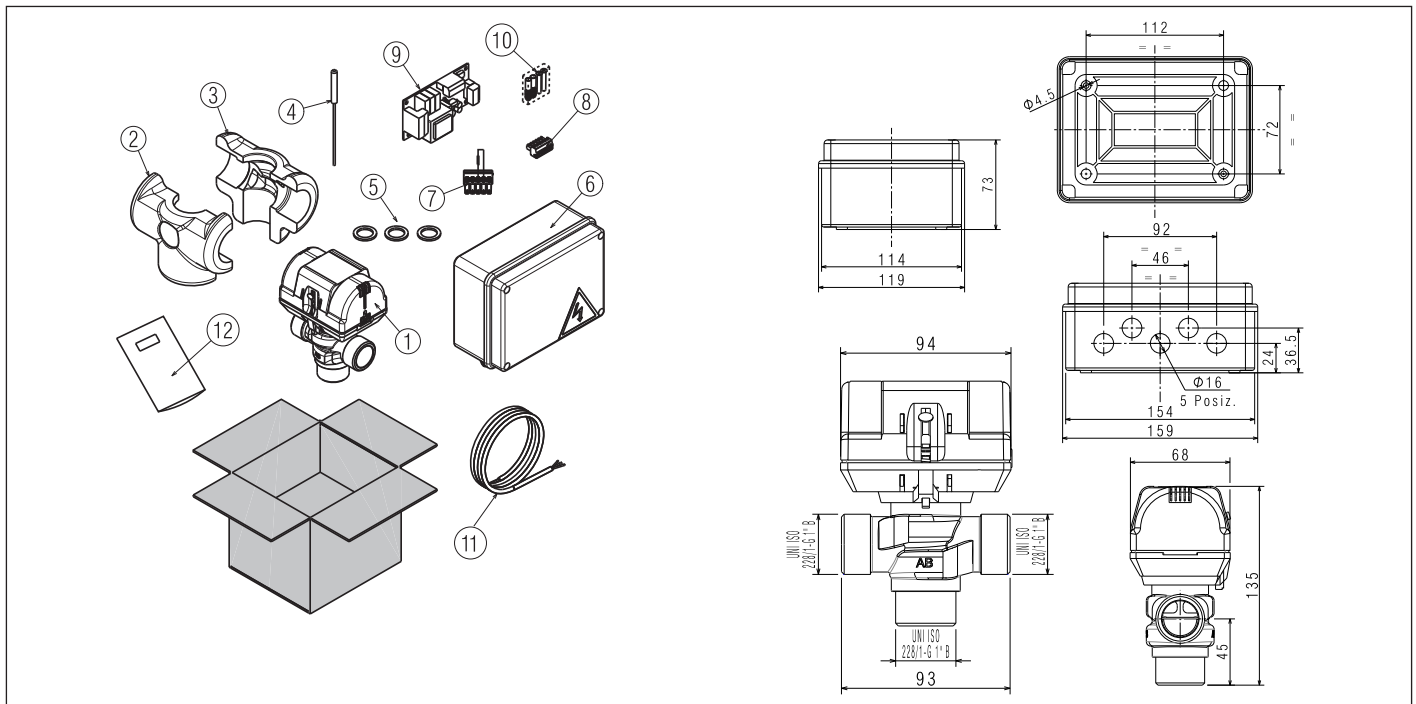
## KIT VALVOLA DEVIATRICE HBOX

Questa istruzione è parte integrante del libretto dell'apparecchio sul quale viene installato l'accessorio.

A tale libretto si rimanda per le **AVVERTENZE GENERALI** e per le **REGOLA FONDAMENTALI DI SICUREZZA**.

### DESCRIZIONE DELL'ACCESSORIO

Il kit in oggetto consente di gestire il preriscaldamento del bollitore sanitario mediante la pompa di calore e di ricevere, se disponibile, un segnale in ingresso (contatto pulito privo di tensione) che identifica lo stato di produttività dell'impianto fotovoltaico eventualmente installato. In questo modo il sistema può gestire con la massima efficienza le fonti di calore disponibili, privilegiando il contributo della pompa di calore.



#### Il kit è composto da:

	Q.tà
1 Valvola deviatrice	1
2 Coibente valvola deviatrice	1
3 Coibente valvola deviatrice	1
4 Sonda 10 kΩ	1
5 Guarnizione piana	3
6 Assieme scatola cablata	1
7 Connettore 5 vie + resistenza	1
8 Connettore 6 vie BUS	1
9 Scheda controllo BE17	1
10 Confezione viti e tasselli (2pz)	1
11 Cablaggio collegamento valvola deviatrice	1
12 Foglio istruzioni	1

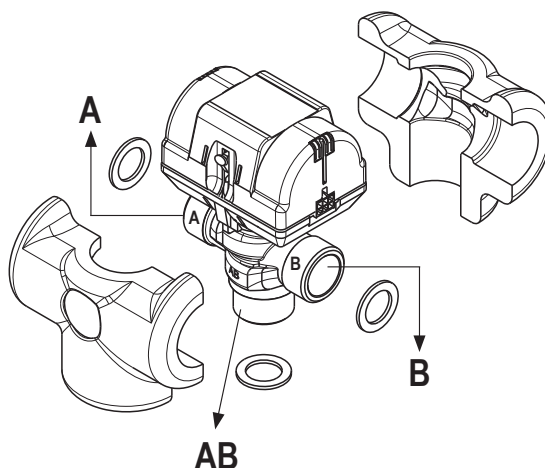
#### The kit consists of:

	Q.ty
1 Diverter valve	1
2 Insulating diverter valve	1
3 Insulating diverter valve	1
4 10 kΩ probe	1
5 Flat gasket	3
6 Wired box assembly	1
7 5-way connector + resistor	1
8 6-way BUS connector	1
9 BE17 control board	1
10 Screw and plugs package (2pcs)	1
11 Diverter valve connection wiring	1
12 Instruction	1

**!** Questo kit deve essere installato da un Servizio Tecnico di Assistenza o da personale professionalmente qualificato.

#### MONTAGGIO VALVOLA DEVIATRICE

- Assemblare la valvola deviatrice utilizzando i coibenti e le guarnizioni fornite a corredo
- Posizionare la valvola deviatrice come indicato nello schema idraulico (fig. 1).
- Rispettare le indicazioni degli attacchi riportate sul corpo della valvola:
  - attacco A: bollitore sanitario
  - attacco B: impianto
  - attacco AB: pompa di calore



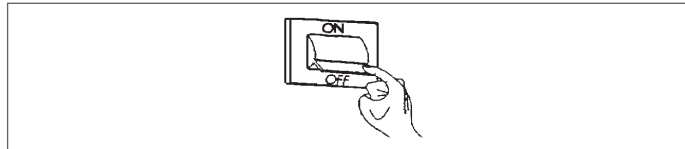
**!** This kit must be installed by a Technical Assistance Service or professionally qualified personnel.

#### DIVERTER VALVE ASSEMBLY

- Assemble the diverter valve using the insulation and gaskets supplied
- Position the diverter valve as indicated in the hydraulic diagram (fig. 1).
- Respect the connection instructions shown on the valve body:
  - A connection: DHW tank
  - B connection: system
  - AB connection: heat pump

## COLLEGAMENTI ELETTRICI

- Prima di iniziare l'installazione togliere l'alimentazione elettrica al gruppo termico posizionando l'interruttore generale dell'impianto su "spento" (OFF).

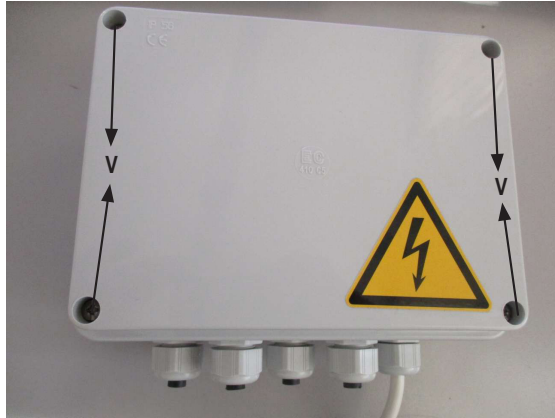


## ELECTRICAL WIRING

- Before starting the installation, remove the electrical power to the heating unit by positioning the system's main switch to "OFF".

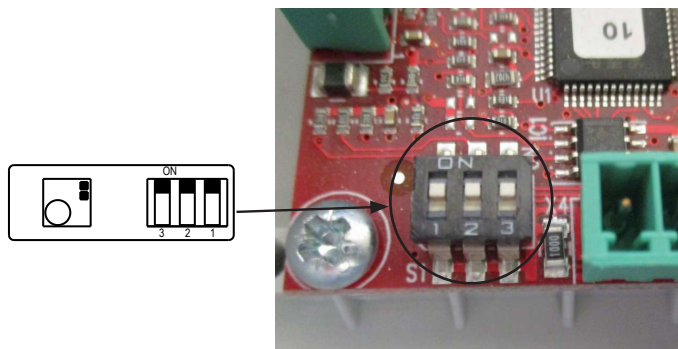
- Togliere il coperchio della scatola elettrica rimuovendo le viti di fissaggio (V).

- Remove the electrical box cover by removing the fixing screws (V).



- Verificare la corretta impostazione dei dip-switch di indirizzamento scheda confrontandola con quella riportata sulla relativa etichetta adesiva.

- Check the correct setting of the card addressing dip-switches by comparing it with that shown on the relative adhesive label.

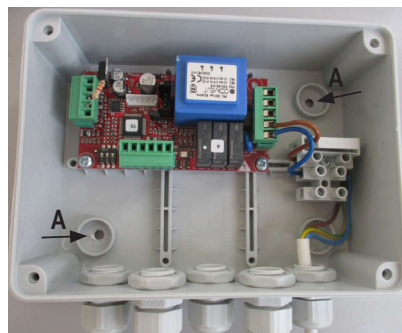


- Fissare la scatola elettrica al muro utilizzando viti e tasselli in dotazione.
- Inserire le viti nei 2 fori preforati (A) come indicato in figura.

- Fix the electrical box to the wall using the supplied screws and plugs.
- Insert the screws into the 2 pre-drilled holes (A) as indicated in the figure.

- ⚠ **Prestare attenzione alla lunghezza dei cablaggi in dotazione:**
- cablaggio collegamento valvola miscelatrice (80 cm);
  - cavo sonda (2 m).

- ⚠ **Pay attention to the length of the supplied wiring:**
- mixing valve connection wiring (80 cm);
  - probe cable (2 m).

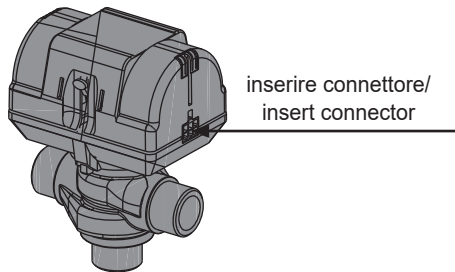


- ⚠ **Per i collegamenti fare riferimento allo schema elettrico (fig. 6).**

- ⚠ **For the connections refer to the electrical diagram (fig. 6).**

- Collegare al connettore 6-poli X4 della scheda elettronica BE17 i cavi BUS di comunicazione di sistema (Lmax = 30m) come indicato nello schema elettrico dopo averli inseriti nel **passacavo 1** (fig. 6).
- Collegare al connettore 5-poli X1 il cablaggio collegamento valvola miscelatrice in dotazione dopo averlo inserito nel **passacavo 2** (fig. 6).
- Collegare il connettore presente nel cablaggio collegamento valvola miscelatrice all'attuatore della valvola deviatrice.

- Connect the system communication BUS cables (Lmax = 30m) to the 6-pole X4 connector of the BE17 electronic board as indicated in the electrical diagram after inserting them into **cable gland 1** (fig. 6).
- Connect the supplied mixing valve connection wiring to the 5-pole X1 connector after inserting it into **cable gland 2** (fig. 6).
- Connect the connector present in the mixing valve connection wiring to the diverter valve actuator.



inserire connettore /  
insert connector

- Collegare al connettore 5-poli **X2** il cavo sonda in dotazione dopo averlo inserito nel **passacavo 3**, fare riferimento allo schema elettrico (fig. 6).
- In presenza di un impianto fotovoltaico:
  - collegare i 2 fili provenienti dal fotovoltaico (contatto pulito privo di tensione) al connettore 5-poli **X2** come riportato nello schema elettrico (fig. 6) dopo averlo inserito nel **passacavo 4**.

- Connect to the 5-pole connector **X2** the supplied probe cable after inserting it into the **cable gland 3**, refer to the electrical diagram (fig. 6).
- In the presence of a photovoltaic system:
  - connect the 2 wires coming from the photovoltaic (voltage-free contact input) to the 5-pole connector **X2** as indicated in the electrical diagram (fig. 6) after inserting it into the **cable gland 4**.

### CONFIGURAZIONE SOFTWARE

- Per la programmazione dei parametri di funzionamento consultare il libretto di programmazione del REC.

### SOFTWARE CONFIGURATION

- To program the operating parameters, consult the REC programming manual.

## SCHEMA IDRAULICO SISTEMA IBRIDO 1 ZONA DIRETTA

## HYDRAULIC DIAGRAM OF 1 DIRECT ZONE HYBRID SYSTEM

⚠ In presenza di valvole termostatiche su tutti i terminali o di valvole di zona, prevedere un by-pass che assicuri la minima portata di funzionamento.

⚠ In the presence of thermostatic valves on all terminals or zone valves, provide a by-pass that ensures the minimum operating flow rate.

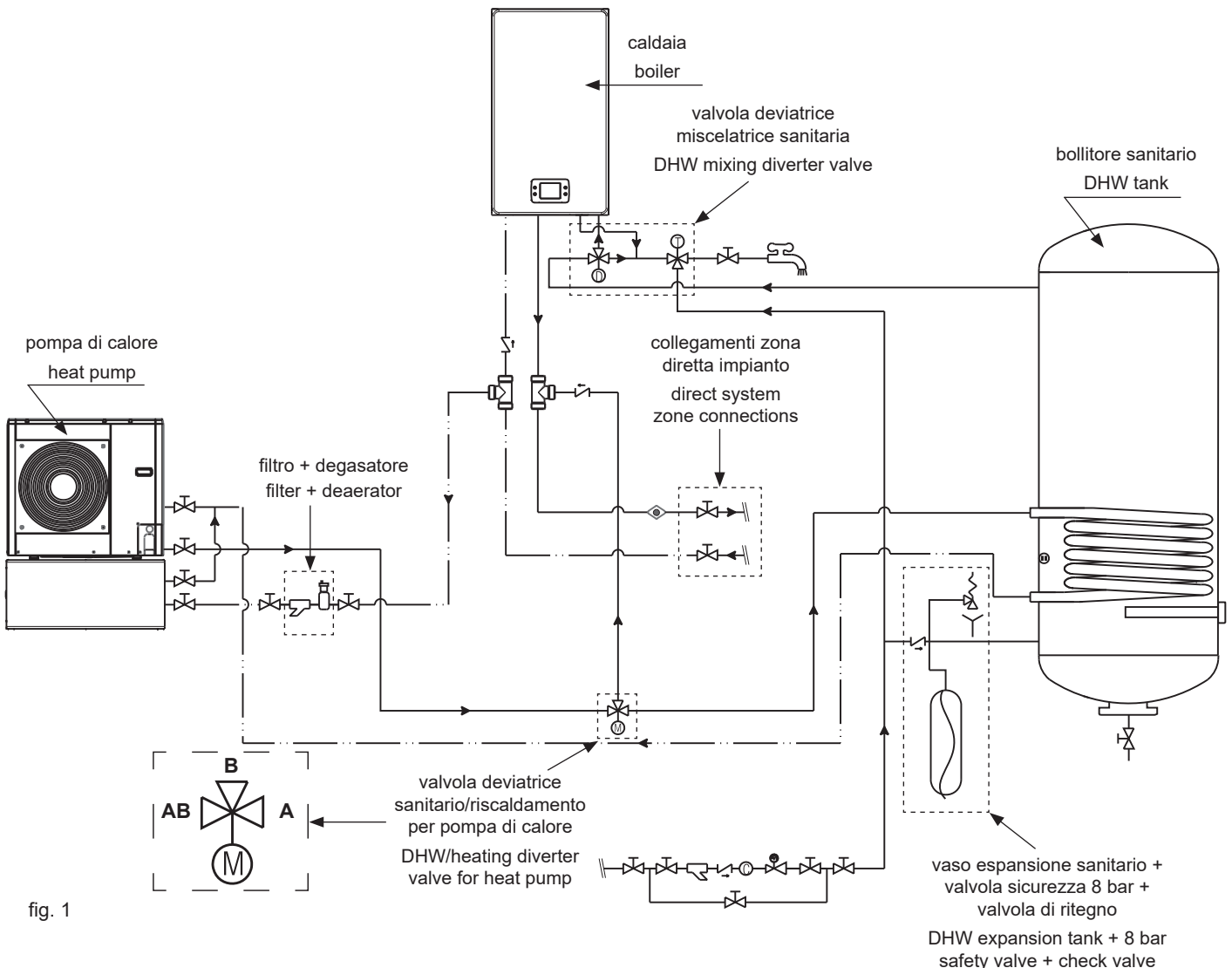


fig. 1

## SCHEMA IDRAULICO SISTEMA FULL ELECTRIC 1 ZONA DIRETTA

## HYDRAULIC DIAGRAM OF FULL ELECTRIC SYSTEM 1 DIRECT ZONE

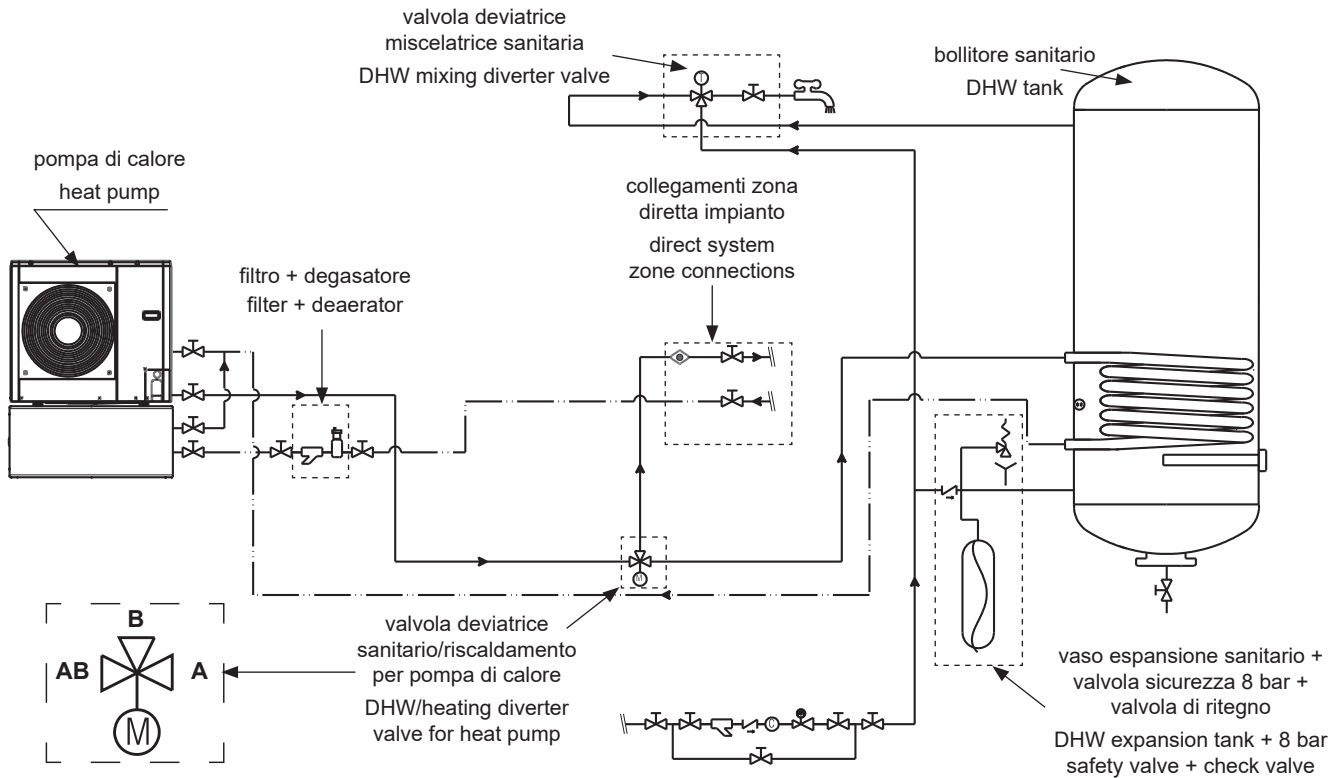


fig. 2

## SCHEMA ELETTRICO SISTEMA IBRIDO 1 ZONA DIRETTA CON REC IN CALDAIA

## WIRING DIAGRAM OF 1 DIRECT ZONE HYBRID SYSTEM WITH REC IN THE BOILER

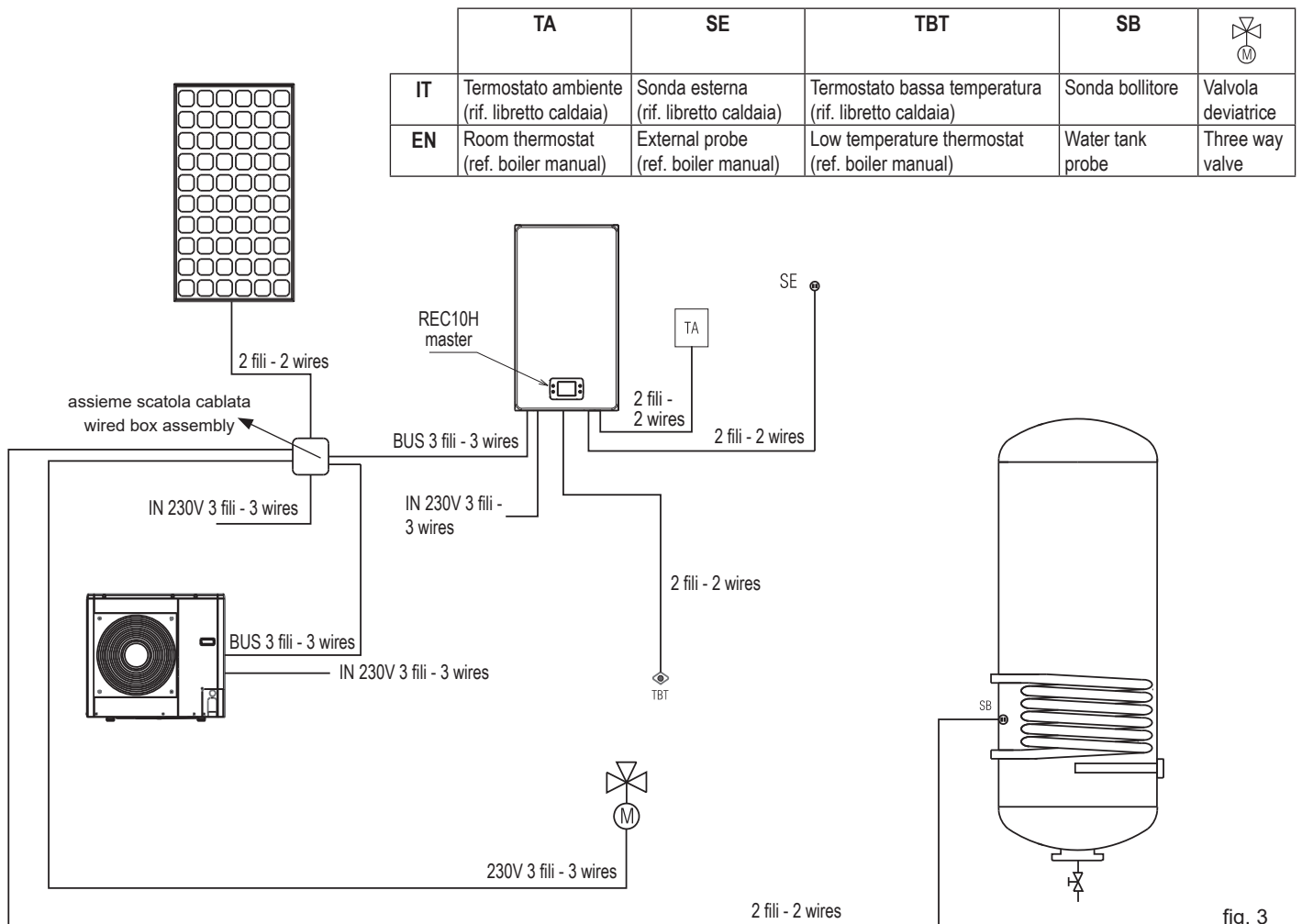


fig. 3

## SCHEMA ELETTRICO SISTEMA IBRIDO 1 ZONA DIRETTA CON REC IN AMBIENTE

## WIRING DIAGRAM OF 1 DIRECT ZONE HYBRID SYSTEM WITH REC IN THE ROOM

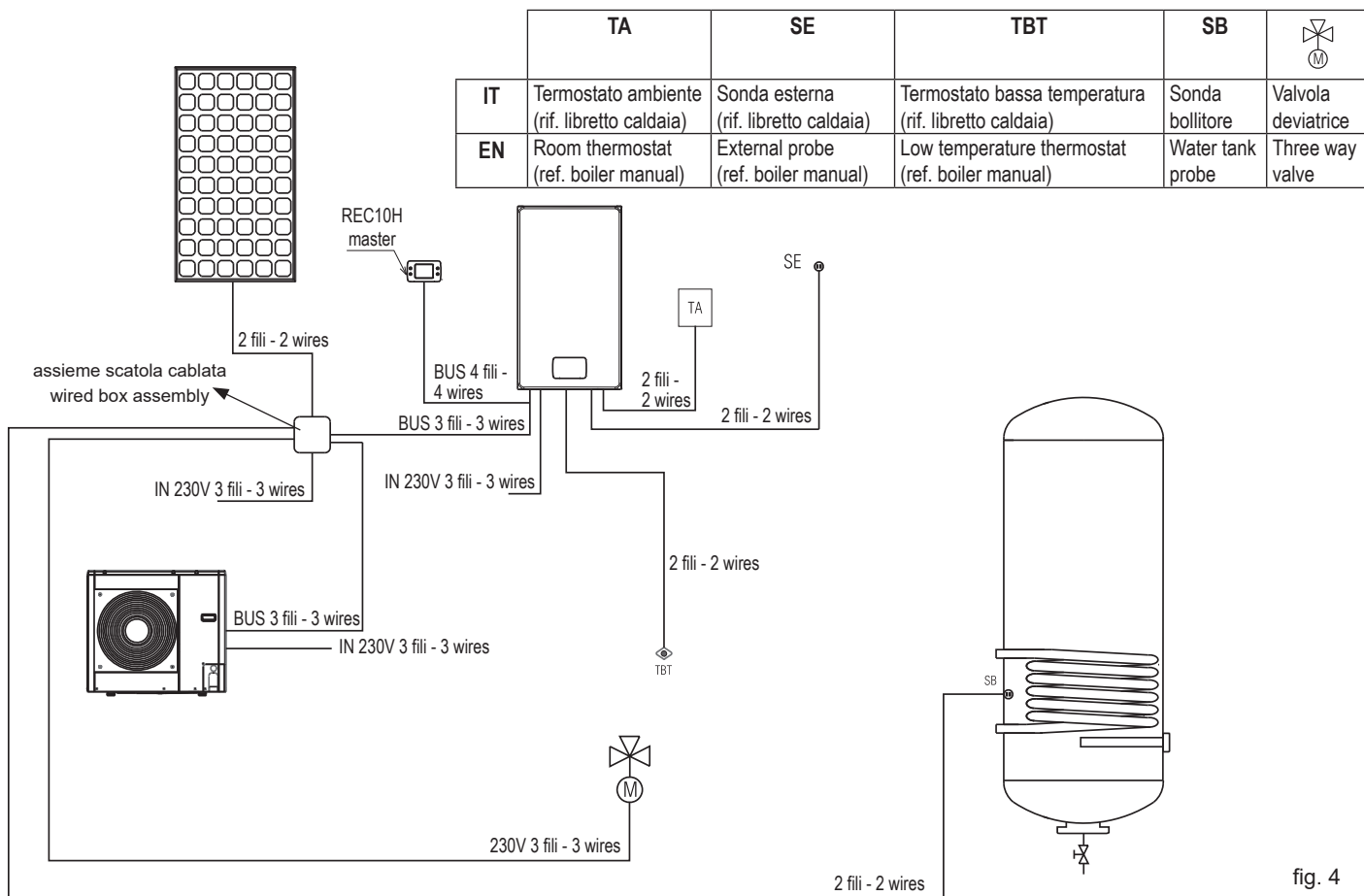


fig. 4

## SCHEMA ELETTRICO SISTEMA FULL ELECTRIC 1 ZONA DIRETTA

## WIRING DIAGRAM OF FULL ELECTRIC SYSTEM 1 DIRECT ZONE

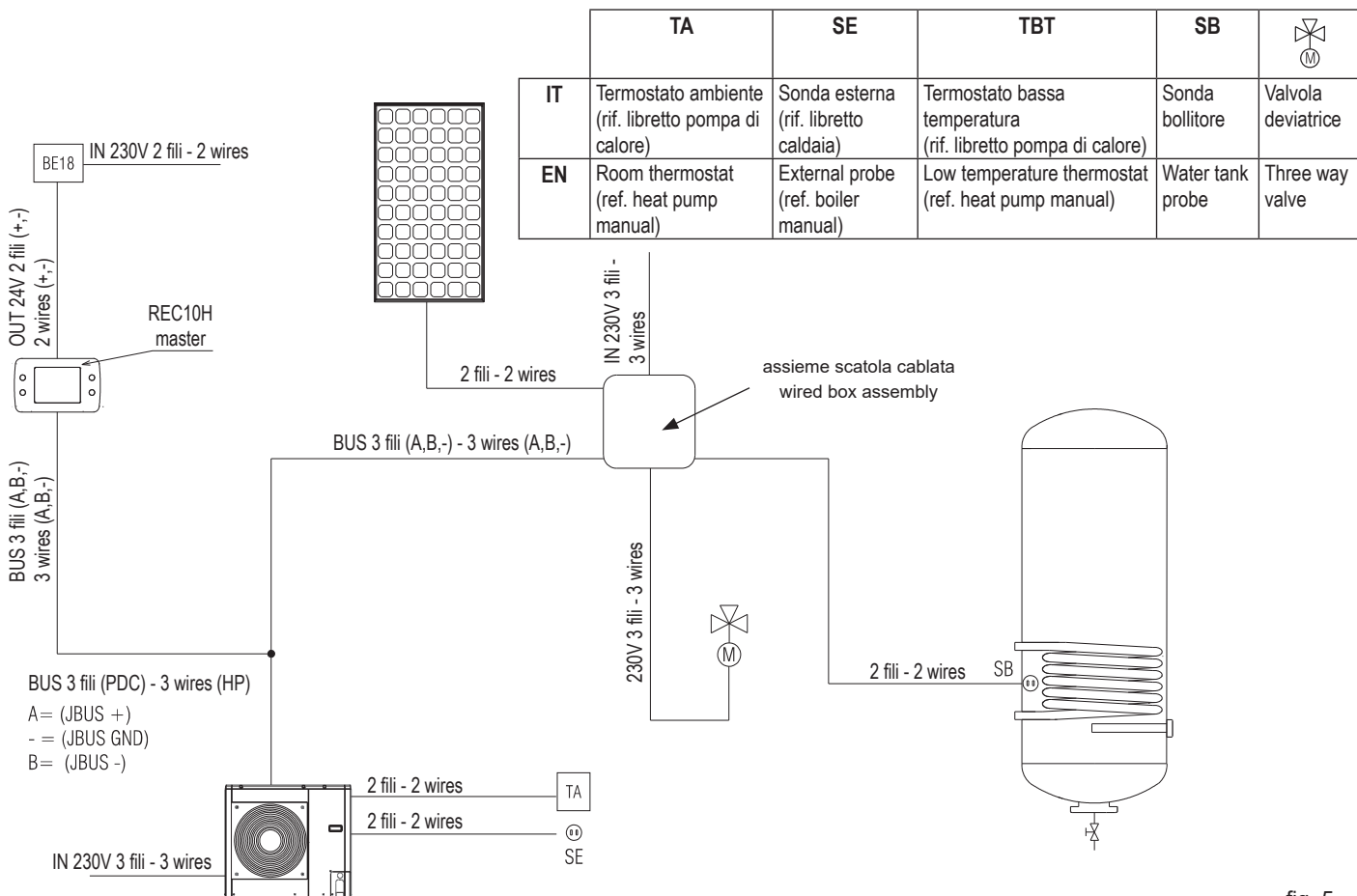


fig. 5

**SCHEMA ELETTRICO**

**WIRING DIAGRAM**

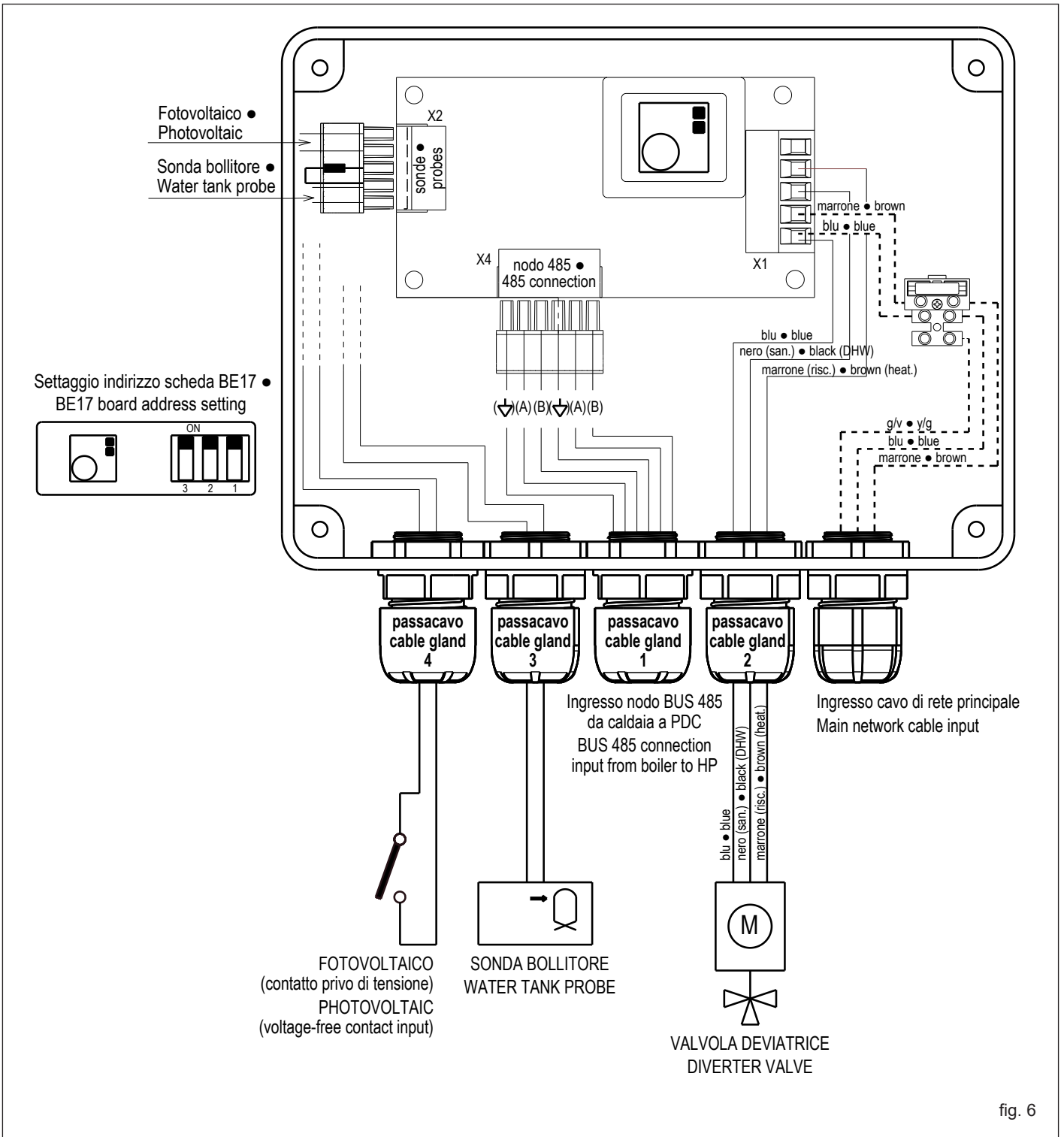


fig. 6



